



Count on it.

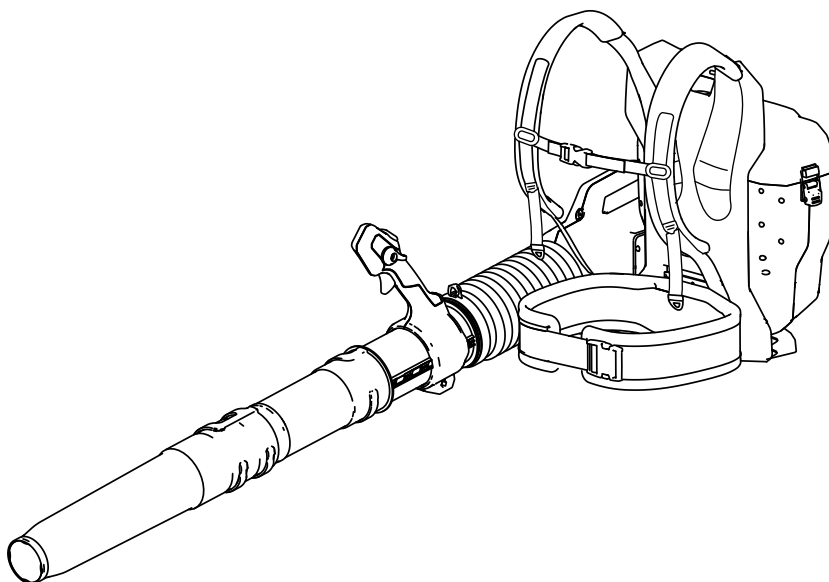
Form No. 3446-546 Rev C

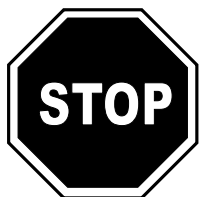
Podręcznik operatora

Plecak Revolution 60V i dmuchawa

Model nr 66200—Numer seryjny 323000001 i wyższe

Model nr 66200T—Numer seryjny 323000001 i wyższe





W razie potrzeby uzyskania pomocy przed oddaniem tego produktu zapraszamy do odwiedzenia strony www.Toro.com/support, na której można znaleźć filmy instruktażowe, lub kontakt z infolinią 1-888-384-9939.

Aby skorzystać z serwisu, zakupić oryginalne części producenta lub uzyskać dodatkowe informacje, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem lub biurem obsługi klienta producenta. Prosimy o przygotowanie numeru modelu i numeru seryjnego produktu. **Rysunek 1** przedstawia położenie oznaczenia modelu oraz numeru seryjnego na urządzeniu. Zapisz je w przewidzianym na to miejscu.

Ważne: Urządzeniem mobilnym zeskanuj kod QR na tabliczce z numerem seryjnym (jeżeli występuje), aby uzyskać informacje o gwarancji, częściach zamiennych i innych kwestiach związanych z produktem.

Wprowadzenie

Ten zestaw plecak-dmuchała jest przeznaczony zarówno dla użytkowników prywatnych, jak i profesjonalnych operatorów. Dmuchała służy do uprzątnięcia liści i podobnych zanieczyszczeń na zewnątrz pomieszczeń. Plecak jest przeznaczony do zasilania kompatybilnych narzędzi ręcznych Toro 60V. Urządzenie zostało zaprojektowane do używania z akumulatorami litowo-jonowymi Toro 60V. Akumulatory mogą być ładowane wyłącznie ładowarką Toro 60V do akumulatorów litowo-jonowych.

Używanie tych produktów w celach niezgodnych z jego przeznaczeniem może okazać się niebezpieczne dla operatora i dla osób postronnych.

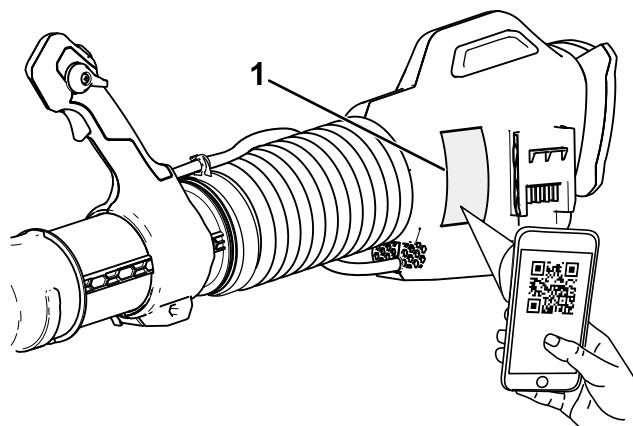
Model 66200 jest dostarczany bez akumulatora i ładowarki.

Model 66200T obejmuje tylko dmuchałę, bez plecaka.

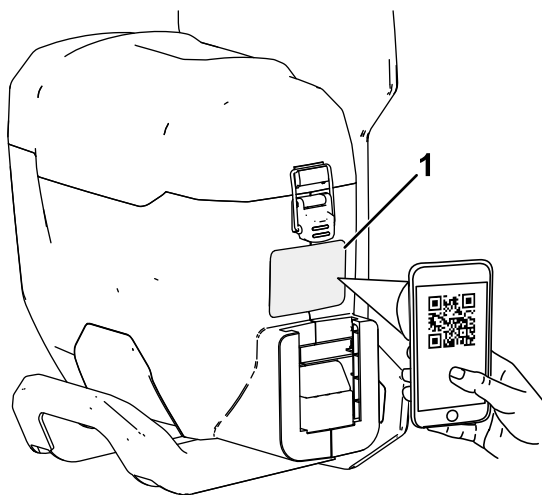
Plecak i uchwyt plecakowy nie są przeznaczone do użytkowania z urządzeniami pracującymi na gruncie (takimi jak odśnieżarki czy kosiarki do trawy).

Przeczytaj uważnie poniższe informacje, aby poznać zasady właściwej obsługi i konserwacji urządzenia, nie uszkodzić go i uniknąć urazów. Odpowiedzialność za prawidłowe i bezpieczne użytkowanie produktu spoczywa na Tobie.

Odwiedź www.Toro.com w kwestiach dotyczących materiałów szkoleniowych z zakresu bezpieczeństwa oraz eksploatacji produktu, informacji na temat akcesoriów, pomocy w znalezieniu autoryzowanego sprzedawcy lub rejestracji urządzenia.



g377663



g377638

Rysunek 1

1. Położenie numeru modelu i numeru seryjnego

Model nr _____

Numer seryjny _____

Symbol ostrzegawczy

Ten symbol ostrzegawczy (Rysunek 2) występuje zarówno w instrukcji, jak i na maszynie. Wskazuje on ważne informacje dotyczące zasad bezpieczeństwa, których należy przestrzegać, aby uniknąć wypadków.



Rysunek 2

Symbol ostrzegawczy

g000502

Symbol ostrzegawczy pojawia się nad informacjami ostrzegającymi o niebezpiecznych działaniach lub sytuacjach, przed słowem **NIEBEZPIECZEŃSTWO**, **OSTRZEŻENIE** lub **UWAGA**.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: Wskazuje na sytuację bezpośredniego zagrożenia, która, jeżeli się jej nie zapobiegnie, **doprowadzi** do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

OSTRZEŻENIE: Wskazuje na sytuację potencjalnego zagrożenia, która, jeżeli się jej nie zapobiegnie, **może** doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

UWAGA: Wskazuje na sytuację potencjalnego zagrożenia, która, jeżeli się jej nie zapobiegnie, **może** doprowadzić do niewielkich lub średnich obrażeń ciała.

W niniejszej instrukcji występują także dwa inne słowa podkreślające wagę informacji. **Ważne** zwraca uwagę na szczególne informacje techniczne, a **Uwaga** podkreśla informacje ogólne, wymagające uwagi.

Bezpieczeństwo

OSTRZEŻENIE – Przed przystąpieniem do użytkowania elektrycznych narzędzi ogrodowych należy zapoznać się z podstawowymi środkami ostrożności, których przestrzeganie pozwoli ograniczyć ryzyko powstania pożaru, porażenia prądem i obrażeń ciała. Są to w szczególności:

Oprócz niniejszej instrukcji należy zapoznać się z ostrzeżeniami i instrukcjami dołączonymi do konkretnego narzędzia, które ma być zasilane z plecaka.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

I. Szkolenie

1. Operator plecaka ponosi odpowiedzialność za wszelkie wypadki i zagrożenia dotyczące innych osób lub ich mienia.
2. Nie wolno pozwalać dzieciom na używanie plecaka, podłączonego narzędzia, akumulatora lub ładowarki, lub zabawę tymi urządzeniami. Lokalne przepisy prawa mogą ograniczać wiek operatora.
3. Zabronione jest użytkowanie lub serwisowanie urządzenia przez dzieci lub osoby nieprzeszkolone. Urządzenie mogą obsługiwać lub serwisować jedynie osoby odpowiedzialne, przeszkolone, znające instrukcję i fizycznie do tego zdolne.
4. Przed użyciem plecaka, podłączonego akumulatora i ładowarki akumulatorów należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i oznaczeniami ostrzegawczymi umieszczonymi na tych produktach.
5. Należy zapoznać się z elementami sterowania i prawidłową obsługą plecaka, podłączonego narzędzia, akumulatora i ładowarki akumulatorów.

II. Przygotowanie

1. Nie zezwalaj osobom postronnym i dzieciom na podchodzenie w pobliże strefy pracy.
2. Używaj wyłącznie akumulatora zalecanego przez firmę Toro. Używanie innych akcesoriów i osprzętu może zwiększyć ryzyko obrażeń i pożaru.
3. Podłączenie ładowarki akumulatorów do gniazdka o napięciu innym niż od 100 do 240 V może spowodować pożar lub porażenie prądem. Nie wolno podłączać ładowarki akumulatorów do gniazdka innego niż o napięciu od 100 do

- 240 V. W celu podłączenia do gniazdka o innym napięciu należy użyć adaptera odpowiedniego dla danego rodzaju gniazdka.
4. Nie wolno używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego plecaka, akumulatora ani ładowarki akumulatorów, gdyż mogą one funkcjonować w sposób nieprzewidziany lub nawet zapalić się, wybuchnąć albo stworzyć zagrożenie dla zdrowia.
 5. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego ładowarki skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu w celu jego wymiany.
 6. Do ładowania akumulatorów stosuj wyłącznie ładowarkę zalecaną przez firmę Toro. Ładowarka przeznaczona do jednego typu akumulatorów może przy użyciu z innym rodzajem akumulatora stwarzać ryzyko pożaru.
 7. Akumulator należy ładować wyłącznie w dobrze wentylowanym miejscu.
 8. Postępuj zgodnie z wszystkimi instrukcjami ładowania i unikaj ładowania akumulatora, gdy temperatura przekracza zakres podany w instrukcjach. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia akumulatora i zagrożenia pożarem.
 9. Zabronione jest używanie plecaka i podłączonego narzędzia bez założonych i poprawnie działających wszystkich osłon oraz innych urządzeń ochronnych, w które wyposażony jest plecak i narzędzie.
 10. Ubierz się odpowiednio – załóż odpowiednią odzież, w tym ochronę oczu, długie spodnie, pełne obuwie robocze z podeszwą antypoślizgową i ochronniki słuchu. Zwiąż włosy, jeżeli są długie, i nie noś zwisającej biżuterii, która mogłaby zostać pochwycona przez poruszające się części. Przy pracy w warunkach wysokiego zapylenia noś maskę przeciwpyłową.
 11. Informacje o dodatkowym osobistym wyposażeniu ochronnym znajdują się w *Instrukcji obsługi* narzędzia, które użytkownik zamierza zasiląć z plecaka.
 3. Zabezpiecz narzędzie przed niezamierzonym uruchomieniem – przed podłączeniem plecaka oraz przed podniesieniem lub przenoszeniem narzędzia upewnij się, że wyłącznik jest w pozycji WYŁĄCZONEJ. Nie przenoś narzędzia trzymając palec na wyłączniku ani nie podłączaj źródła zasilania do urządzenia, jeżeli wyłącznik jest w pozycji WŁĄCZONEJ.
 4. Używaj plecaka i podłączonego narzędzia wyłącznie przy świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
 5. Przed wykonaniem regulacji lub zmianą akcesoriów odłączaj akumulator od plecaka i narzędzia.
 6. Nie zbliżaj dłoni ani stóp do otworu dmuchawy oraz jej wszelkich ruchomych elementów.
 7. Przed wykonaniem regulacji, serwisowaniem, czyszczeniem lub odłożeniem narzędzia lub plecaka do przechowywania należy wyłączyć narzędzie, odłączyć akumulator i poczekać do zatrzymania wszystkich ruchomych elementów.
 8. Z plecaka pozostawionego bez dozoru należy wyjąć akumulator.
 9. Nie używaj narzędzia elektrycznego na siłę. Użyj odpowiedniego narzędzia elektrycznego do danego zastosowania. Właściwie dobrane narzędzie elektryczne wykona zadanie lepiej i bezpieczniej z prędkością, do której zostało zaprojektowane.
 10. Nie należy sięgać narzędziem zbyt daleko – należy zawsze utrzymywać stabilną postawę i równowagę, w szczególności na terenach pochyłych. Z plecakiem można chodzić, ale nie wolno z nim biegać.
 11. Należy zachować czujność – podczas pracy z plecakiem należy zachować ostrożność i zdrowy rozsądek. Nie wolno używać plecaka, będąc chorym, zmęczonym lub pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
 12. Należy utrzymywać otwory wentylacyjne w stanie wolnym od zanieczyszczeń.
 13. Nie wkładaj do otworu dmuchawy żadnych przedmiotów i nie używaj jej, gdy otwór wylotowy jest zablokowany. Utrzymuj otwór w stanie wolnym od pyłu, strzępów tkanin, włosów/sierści lub jakichkolwiek przedmiotów, które mogłyby utrudnić przepływ powietrza.
 14. Zachowaj ostrożność podczas oczyszczania schodów za pomocą urządzenia.
 15. W przypadku niewłaściwego obchodzenia się z akumulatorem może z niego wydostawać się ciecz – należy unikać kontaktu z tą cieczą.

III. Obsługa

1. Unikaj niebezpiecznych warunków pracy – nie używaj narzędzi w wilgotnych lub mokrych warunkach.
2. Używaj narzędzia odpowiedniego do wykonywanej pracy – używanie plecaka lub podłączonego narzędzia w celach niezgodnych z jego przeznaczeniem może okazać się niebezpieczne dla operatora i osób postronnych.

W razie przypadkowego kontaktu z cieczą z akumulatora należy ją splukać wodą. W razie kontaktu cieczy z oczami należy zwrócić się o pomoc lekarską. Ciecz wydostająca się z akumulatora może powodować podrażnienie lub poparzenie.

16. Nie narażaj akumulatora ani narzędzia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury. Narażenie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować wybuch.
17. UWAGA — Niewłaściwe obchodzenie się z akumulatorem grozi pożarem lub poparzeniem substancjami chemicznymi.
 - Nie demontuj akumulatora.
 - Wymieniaj akumulator tylko na oryginalny akumulator marki Toro. Użycie akumulatora innego producenta może spowodować pożar lub obrażenia ciała.
 - Trzymaj akumulatory poza zasięgiem dzieci i przechowuj je w oryginalnym opakowaniu do czasu, gdy będziesz chciał ich użyć.

IV. Konserwacja i przechowywanie

1. Należy dbać o narzędzie i plecak – aby uzyskać najlepsze osiągi i zmniejszyć ryzyko powstania obrażeń, należy utrzymywać je w czystości oraz w dobrym stanie technicznym. Przestrzegaj instrukcji smarowania i wymiany akcesoriów. Uchwyty utrzymuj w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju i smarów.
2. Gdy akumulator nie jest używany, trzymaj go z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe i wkręty, gdyż mogłyby one spowodować zwarcie między biegunami. Zwarcie biegunów akumulatora może spowodować poparzenia lub pożar.
3. Ręce i stopy operatora muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od części ruchomych.
4. Przed wykonaniem regulacji, serwisowaniem, czyszczeniem lub odłożeniem narzędzia lub plecaka do przechowywania należy wyłączyć narzędzie, odłączyć akumulator i poczekać do zatrzymania wszystkich ruchomych elementów.
5. Należy sprawdzić narzędzie i plecak pod kątem uszkodzonych części – w przypadku uszkodzenia osłon lub innych części należy określić, czy będą one spełniać właściwie swoją rolę. Sprawdź części ruchome pod kątem niewłaściwego ustawienia lub zablokowania, a pozostałe części pod kątem uszkodzeń i zamocowania lub dowolnego innego stanu mogącego mieć wpływ na użytkowanie urządzenia. Jeżeli w instrukcji

nie określono inaczej, w celu naprawy lub wymiany uszkodzonych osłon lub elementów należy oddać urządzenie do autoryzowanego przedstawiciela serwisowego.

6. Wszystkie mocowania na narzędziu i plecaku powinny być zamknięte/zapięte.
7. Nie należy podejmować prób serwisowania lub naprawy plecaka, podłączonego narzędzia, akumulatora ani ładowarki akumulatorów, chyba że zostanie to zalecone w instrukcji. Aby zagwarantować utrzymanie produktu w bezpiecznym stanie, należy oddać go do autoryzowanego przedstawiciela serwisowego w celu wykonania prac serwisowych z użyciem identycznych części zamiennych.
8. Nieużywane narzędzie i plecak należy przechowywać w miejscu suchym, bezpiecznym i znajdującym się poza zasięgiem dzieci.

NALEŻY ZACHOWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ

Naklejki informacyjne i ostrzegawcze



Etykiety dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje są wyraźnie widoczne dla operatora i znajdują się w pobliżu wszystkich miejsc potencjalnego zagrożenia. Uszkodzone i brakujące etykiety należy wymienić.



145-2340

decal145-2340

1. Ostrzeżenie – zapoznaj się z *Instrukcją obsługi*; nie zbliżaj się do ruchomych części; nie używaj urządzenia bez zamontowanych wszystkich osłon; używaj ochrony oczu; nie wystawiaj urządzenia na deszcz.
2. Ostrzeżenie – nie dopuszczaj osób postronnych w pobliżu maszyny od żadnej strony.
3. Niebezpieczeństwo wyrzucania przedmiotów – nie dopuszczaj osób postronnych w pobliże.
4. Niewłaściwa utylizacja zakazana.



145-2339

decal145-2339

1. Ostrzeżenie – zapoznaj się z *Instrukcją obsługi*; nie zbliżaj się do ruchomych części; nie używaj urządzenia bez zamontowanych wszystkich osłon; używaj ochrony oczu; nie wystawiaj urządzenia na deszcz.
2. Ostrzeżenie – nie dopuszczaj osób postronnych w pobliże maszyny od żadnej strony.
3. Niebezpieczeństwo wyrzucania przedmiotów – nie dopuszczaj osób postronnych w pobliże.
4. Niewłaściwa utylizacja zakazana.



decal145-3805

145-3805

1. Ostrzeżenie – zapoznaj się z *Instrukcją obsługi*; nie zbliżaj się do ruchomych części; nie używaj urządzenia bez zamontowanych wszystkich osłon; używaj ochrony oczu; nie wystawiaj urządzenia na deszcz.
2. Niewłaściwa utylizacja zakazana.



decal145-3809

145-3809

1. Akumulator ma temperaturę wykraczającą poza dopuszczalny zakres temperatur.
2. Błąd ładowania akumulatora.



decal145-2317

145-2317

1. Stan naładowania akumulatora

Montaż

Elementy luzem

Za pomocą poniższego zestawienia sprawdź, czy zostały dostarczone wszystkie elementy.

Opis	Ilość	Sposób użycia
Dmuchawa	1	Zmontuj rurę dmuchawy
Sekcja środkowa rury	1	
Sekcja dyszy	1	
Plecak	1	Zamontuj dmuchawę.
Zespół dmuchawy	1	

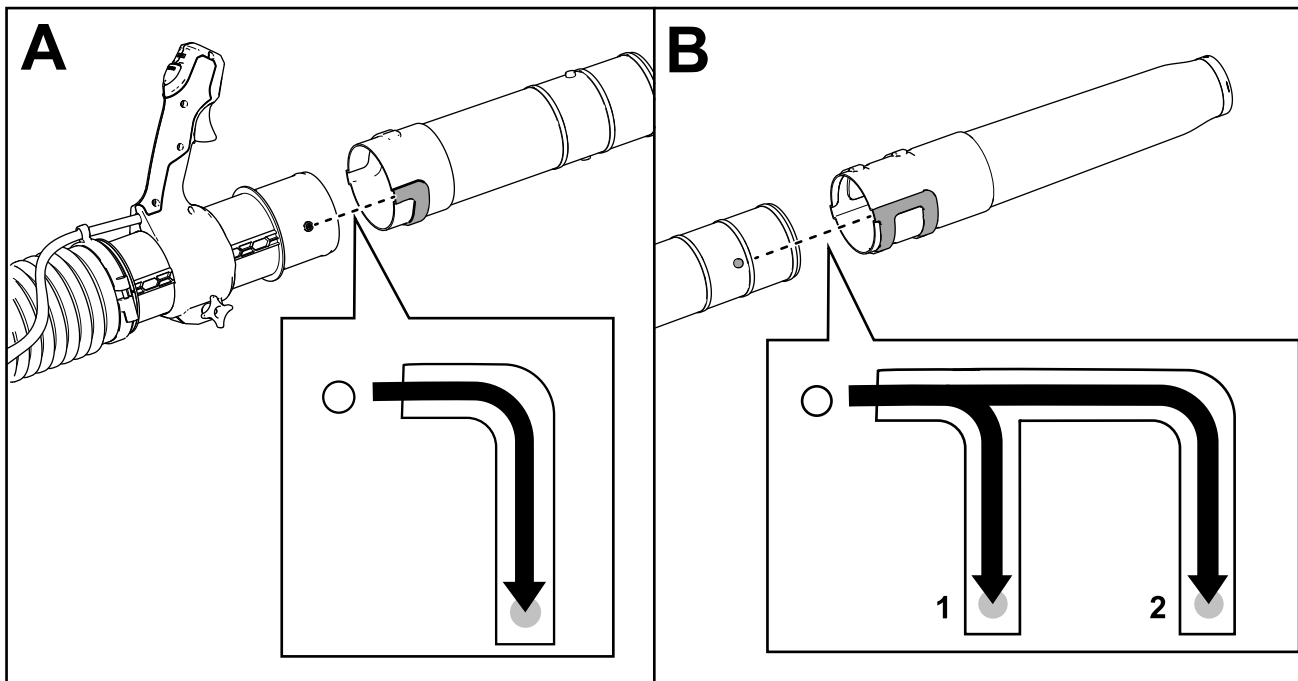
Montaż rury dmuchawy

1. Nasuń kanały środkowej sekcji rury na wypustki na cylindrze rury dmuchawy i obróć środkową sekcję w celu jej zamocowania (A na [Rysunek 3](#)).

Informacja: Gdy wypustki są wsunięte do końca kanału, elementy nie powinny dać się obrócić.

2. Nasuń kanały sekcji dyszy na wypustki na sekcji środkowej i obróć sekcję dyszy w celu jej zamocowania (B na [Rysunek 3](#)).

Informacja: Dyszę można zamocować w położeniu wysuniętym lub standardowym, zgodnie z preferencjami operatora.



Rysunek 3

g365122

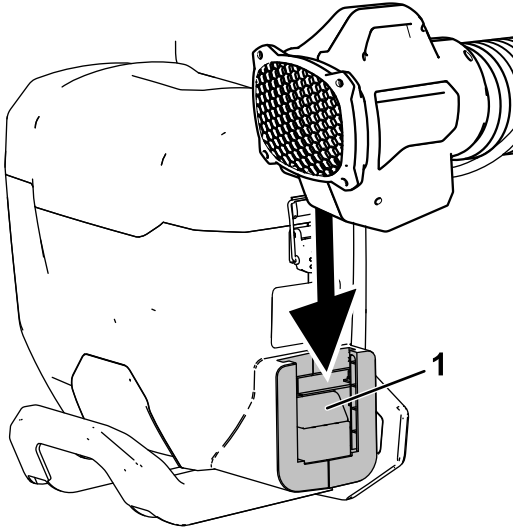
1. Pozycja wysunięta

2. Pozycja standardowa

Montowanie dmuchawy do plecaka

Informacja: Plecak może być używany także do zasilania innych narzędzi z wykorzystaniem uchwyty plecakowego Model 66005 (nie dołączono).

1. Ustaw dmuchawę względem złącza zasilania na plecaku (**Rysunek 4**).

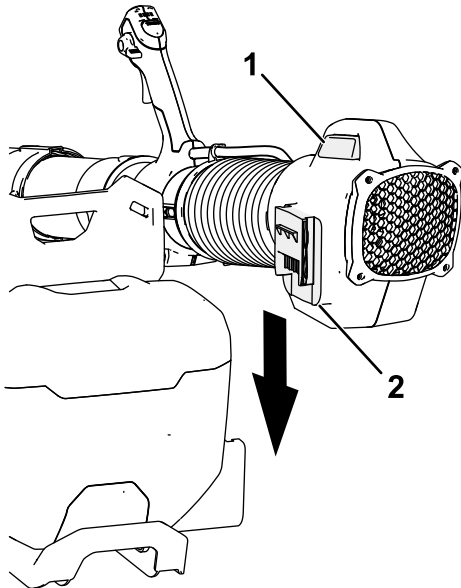


Rysunek 4

g365156

1. Złącze zasilania na plecaku

2. Naciśnij przycisk zatrzasku na dmuchawie i wsuń dmuchawę do złącza plecaka do jej zablokowania z kliknięciem (**Rysunek 5**).

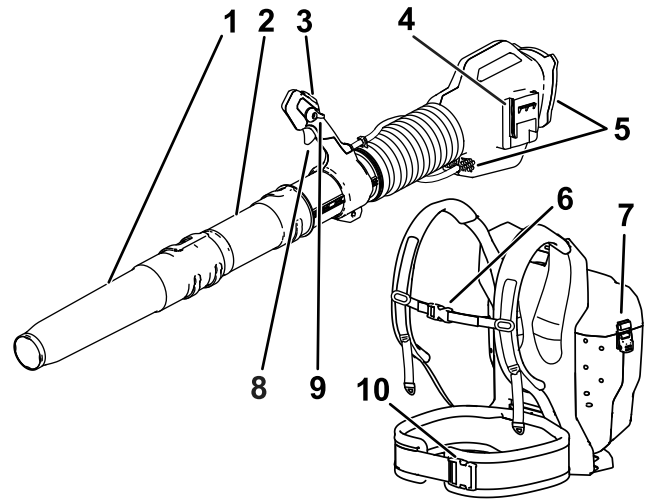


Rysunek 5

g365155

1. Przycisk zatrzasku dmuchawy
2. Złącze dmuchawy

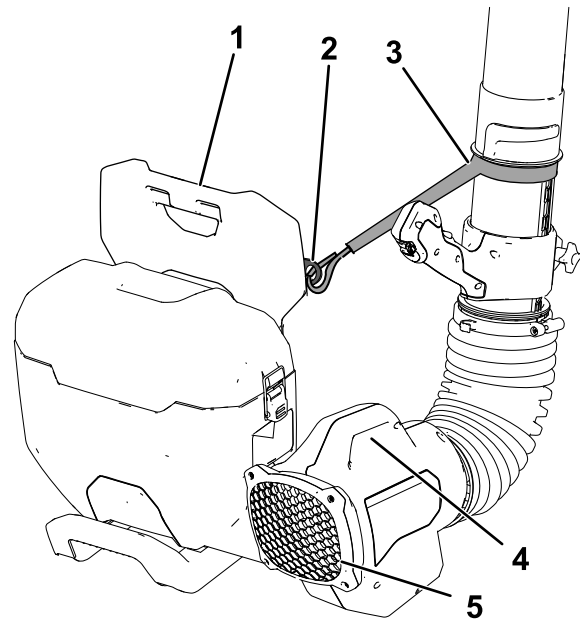
Przegląd produktu



g366972

Rysunek 6

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 1. Sekcja dyszy | 6. Klamra paska piersiowego |
| 2. Sekcja środkowa rury | 7. Zatrzask osłony akumulatora |
| 3. Przycisk turbo | 8. Przycisk uruchamiający |
| 4. Złącze dmuchawy | 9. Blokada prędkości |
| 5. Otwory wentylacyjne dmuchawy | 10. Klamra paska biodrowego |



g386221

Rysunek 7

- | | |
|----------------------|--------------------------------------|
| 1. Uchwyt plecaka | 4. Uchwyt zatrzasku dmuchawy |
| 2. Zaczep na plecaku | 5. Tylny otwór wentylacyjny dmuchawy |
| 3. Pasek dmuchawy | |

Specyfikacje

Model	66200 i 66200T
Napięcie znamionowe	Maksymalnie 60 V, nominalnie 54 V prądu stałego
Długość całkowita (z dmuchawą w położeniu wysuniętym)	157,5 cm
Drgania ręki/ramienia przy uchwycie	Zob. informacje w załączonej Deklaracji zgodności
Ciężar (z dmuchawą, bez akumulatora)	7,9 kg
Ciężar (bez dmuchawy i akumulatora)	4,2 kg
Rodzaj ładowarki	Ładowarki Toro 60 V
Rodzaj akumulatora	Akumulatory Toro 60 V

Zakresy dopuszczalnej temperatury

Akumulator należy ładować/przechowywać w temperaturze	od 5°C do 40°C*
Akumulator należy użytkować w temperaturze	od -30°C do 49°C
Dmuchawę należy użytkować w temperaturze	od 0°C do 49°C

* Czas ładowania wydłuży się w przypadku ładowania w temperaturze spoza tego zakresu.

Przechowuj narzędzie, akumulator i ładowarkę w zamkniętym, czystym i suchym miejscu.

Osprzęt/akcesoria

Dostępna jest gama zatwierdzonego przez firmę Toro osprzętu i akcesoriów przeznaczonych do stosowania z maszyną, zwiększających jej możliwości. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym lub dystrybutorem, lub odwiedź stronę www.Toro.com, aby uzyskać listę wszystkich zatwierdzonych akcesoriów i osprzętu.

Aby zapewnić maksymalną wydajność i zachować certyfikat bezpieczeństwa maszyny, używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów firmy Toro. Części zamienne i akcesoria innych producentów mogą być niebezpieczne.

Działanie

Regulacja położenia plecaka

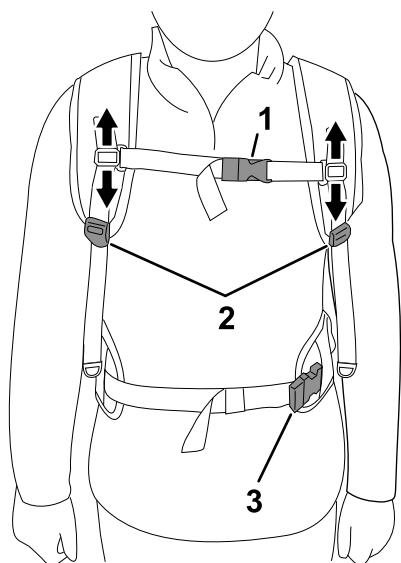
1. Pochyl się z plecakiem założonym na ramiona, tak aby plecak spoczywał wygodnie na plecach. Zapnij i dociągnij klamrę biodrową ([Rysunek 8](#) i [Rysunek 9](#)).

Informacja: Wysokość paska piersiowego jest regulowana.



Rysunek 8

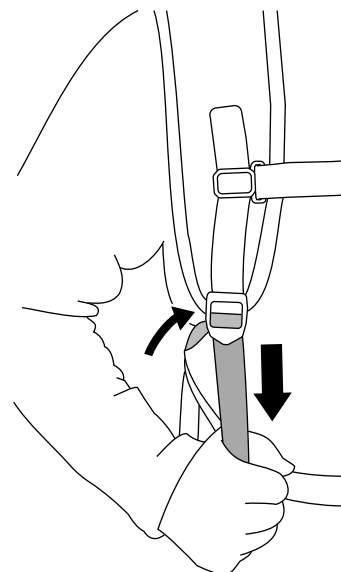
g395681



Rysunek 9

g377912

1. Regulacja i klamra paska piersiowego
2. Regulator ramiączka
3. Regulator i klamra paska biodrowego

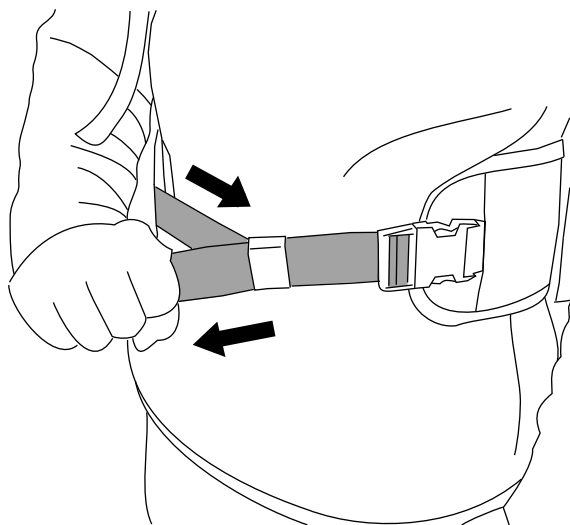


Rysunek 11

g377918

2. Zapnij pasek piersiowy i wyreguluj jego wysokość.
3. W pozycji wyprostowanej dociągnij ponownie pasek biodrowy, aby przylegał do ciała ([Rysunek 10](#)).

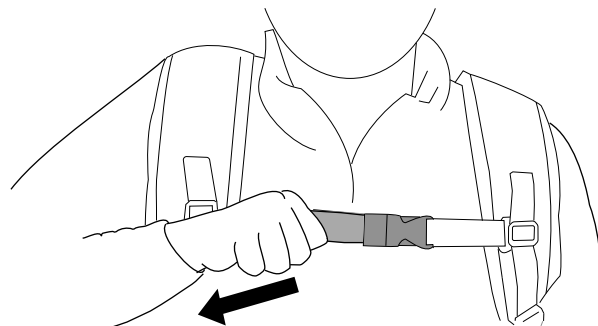
Informacja: Wyściełanie paska biodrowego powinno znajdować się w górnej lub środkowej części bioder.



Rysunek 10

g377930

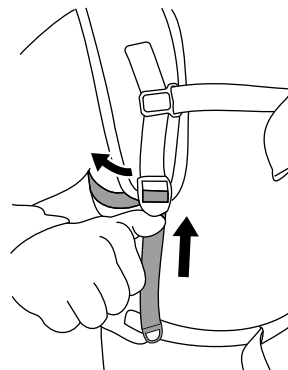
5. Dociągnij pasek piersiowy aż będzie przylegał do ciała ([Rysunek 12](#)).



Rysunek 12

g379322

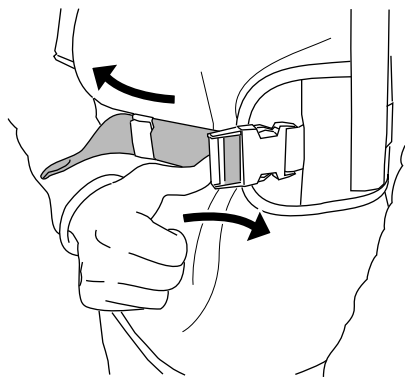
6. Jeżeli ramiączka są zapięte zbyt ciasno, należy wyregulować ich długość ([Rysunek 13](#)).



Rysunek 13

g377942

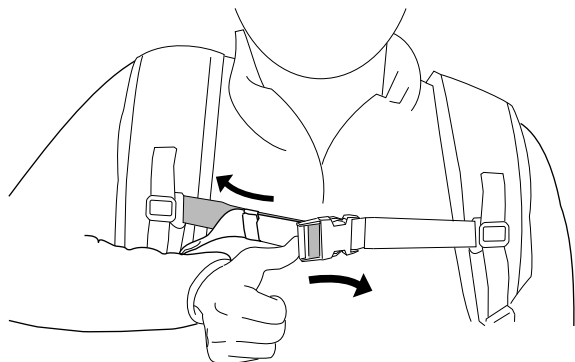
7. Jeżeli pasek biodrowy jest zapięty zbyt ciasno, należy przesunąć regulator w bok, aby wydłużyć pasek ([Rysunek 14](#)).



Rysunek 14

g377944

8. Jeżeli pasek piersiowy jest zapięty zbyt ciasno, należy przesunąć regulator w bok, aby wydłużyć pasek ([Rysunek 15](#)).



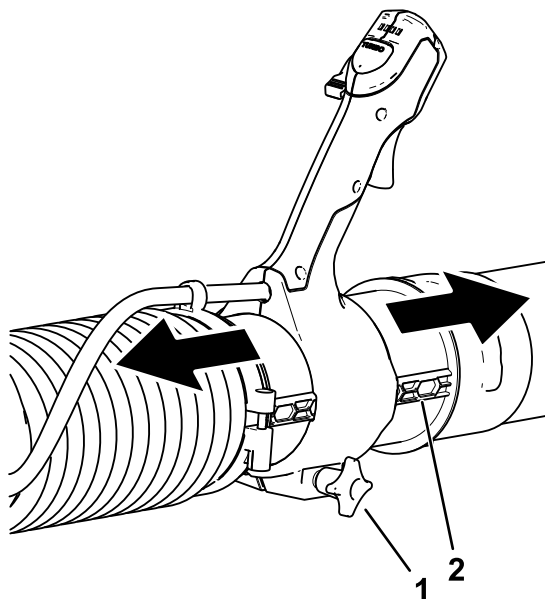
Rysunek 15

g386220

Regulacja położenia uchwytu dmuchawy

Położenie uchwytu dmuchawy jest regulowane; przy założonym plecaku wykonaj następujące czynności:

1. Poluzuj pokrętkę uchwytu dmuchawy, obracając ją w lewo.
2. Przesuń pokrętkę dmuchawy do przodu lub do tyłu w prowadnicy do komfortowego położenia.
3. Dokręć pokrętkę uchwytu dmuchawy w prawo, aby zamocować uchwyt w nowym położeniu.

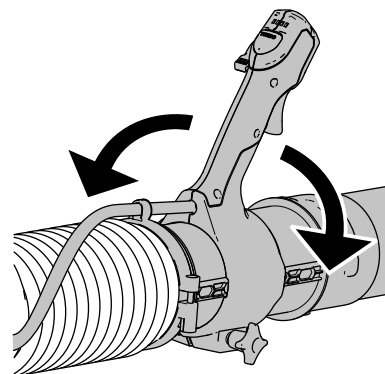


Rysunek 16

g365095

1. Pokrętło uchwytu dmuchawy
2. Prowadnica uchwytu

Informacja: Uchwyt dmuchawy można także obracać w promieniu 90° od położenia środkowego w dowolną stronę.



Rysunek 17

g379311

9. Wyreguluj położenie uchwytu dmuchawy według preferencji; patrz [Regulacja położenia uchwytu dmuchawy \(Strona 12\)](#).
10. Powtarzaj procedurę aż plecak będzie leżał komfortowo.

Uruchamianie dmuchawy

⚠ OSTRZEŻENIE

Dmuchawa może spowodować odrzucenie zanieczyszczeń z dużą siłą, co może doprowadzić do obrażeń ciała operatora lub osób postronnych.

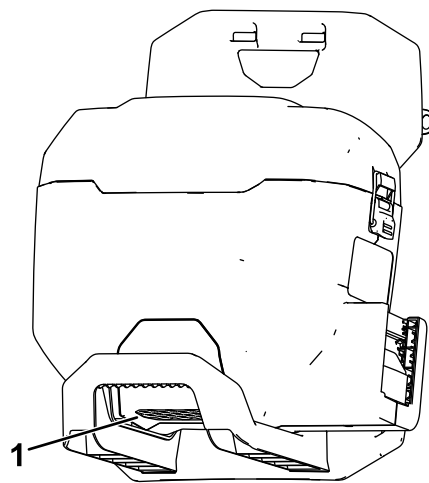
- Nie dmuchaj nią na twarde przedmioty, takie jak gwoździe lub śruby.
- Nie używaj dmuchawy, jeżeli w pobliżu znajdują się osoby postronne lub zwierzęta.
- Zwracaj uwagę na kierunek dmuchania (na przykład nie kieruj jej w stronę osób postronnych, okien, samochodów itp.). Używaj dmuchawy tylko z taką prędkością, jaka jest wymagana.
- Podczas usuwania zanieczyszczeń ze schodów lub z wąskich przestrzeni należy zachować dodatkową ostrożność.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niewłaściwe użytkowanie plecaka, uchwytu plecakowego lub podłączonego narzędzia grozi urazem.

Przed przystąpieniem do użytkowania uchwytu plecakowego z plecakiem zapoznaj się z Instrukcją obsługi plecaka i narzędzia.

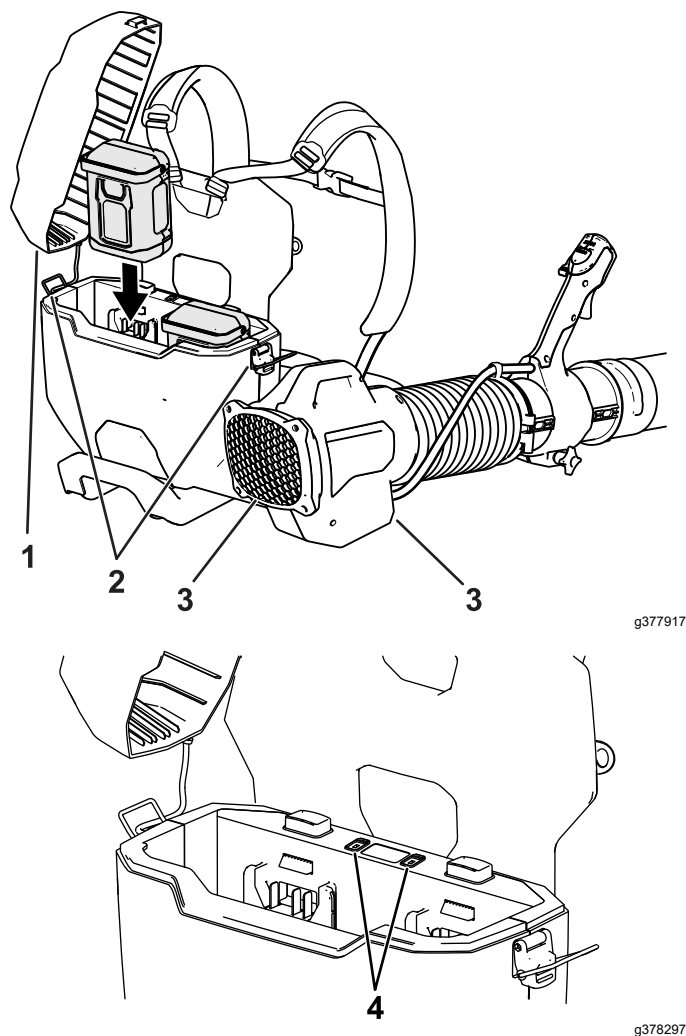
1. Upewnij się, że otwory wentylacyjne w tylnej i dolnej części dmuchawy są drożne i nie zatkane zanieczyszczeniami lub pyłem.
2. Upewnij się, że otwory wentylacyjne w dolnej części plecaka nie są zatkane zanieczyszczeniami lub pyłem ([Rysunek 18](#)).



Rysunek 18

g378372

1. Otwory wentylacyjne plecaka
3. Ustaw plecak na równej powierzchni.
4. Pociągnij wypustki zatrzasków, aby otworzyć zatrzaski przytrzymujące pokrywę akumulatora i odłóż ją na bok.
5. Wyrównaj wgłębienie z tyłu akumulatora z terminalami akumulatora w plecaku.
6. Wsuń akumulator do plecaka aż do jego zablokowania na miejscu ([Rysunek 19](#)).



Rysunek 19

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Pokrywa akumulatora | 3. Otwór wentylacyjny dmuchawy |
| 2. Zatrzaski osłony akumulatora | 4. Kontrolki informujące o usterkach akumulatora |

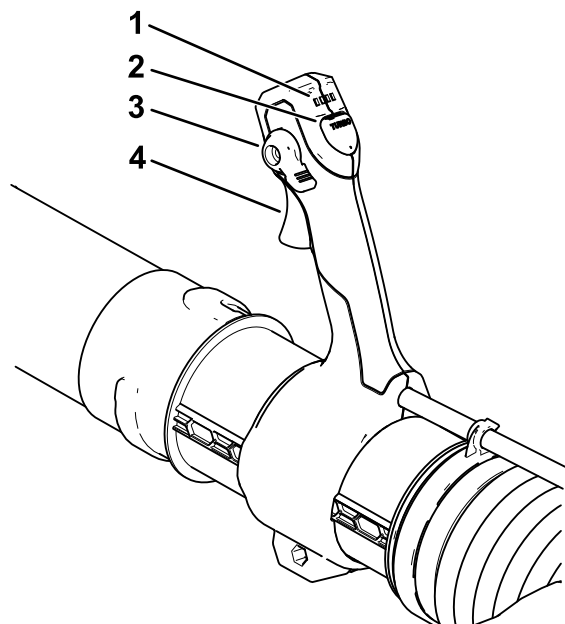
7. Umieścić pokrywę akumulatora na plecaku i zamocować ją za pomocą obu zatrząsków.
8. Założyć plecak i zapnij ramiączka; patrz [Regulacja położenia plecaka \(Strona 10\)](#).

9. Aby uruchomić dmuchawę, naciśnij przycisk uruchamiający z regulacją prędkości ([Rysunek 20](#)).

Informacja: Wciśnij przycisk blokady prędkości, aby umożliwić pracę maszyny bez potrzeby przytrzymywania przycisku uruchamiającego z regulacją prędkości ([Rysunek 20](#)).

Kontrolki stanu naładowania akumulatora informują o zapasie energii w plecaku.

Ważne: Przed zdjęciem plecaka lub wyjęciem akumulatora z maszyny upewnij się, że blokada prędkości jest wyłączona.



Rysunek 20

- | | |
|--|--|
| 1. Kontrolki stanu naładowania akumulatora | 3. Blokada prędkości (pokazana w położeniu WYŁĄCZONYM) |
| 2. Przycisk Turbo Boost | 4. Przycisk uruchamiający z regulacją prędkości |

Regulacja prędkości podmuchu powietrza z dmuchawy

W celu zmiany prędkości powietrza w trakcie pracy dmuchawy należy użyć przycisku uruchamiającego z regulacją prędkości ([Rysunek 20](#)).

W celu uzyskania największej mocy (prędkości wydmuchu powietrza) naciśnij i przytrzymaj przycisk uruchamiający z regulacją prędkości, a następnie naciśnij przycisk Turbo Boost i przytrzymaj go przez wymagany czas ([Rysunek 20](#)).

W celu utrzymania aktualnej prędkości powietrza należy użyć przycisku blokady prędkości ([Rysunek 20](#)).

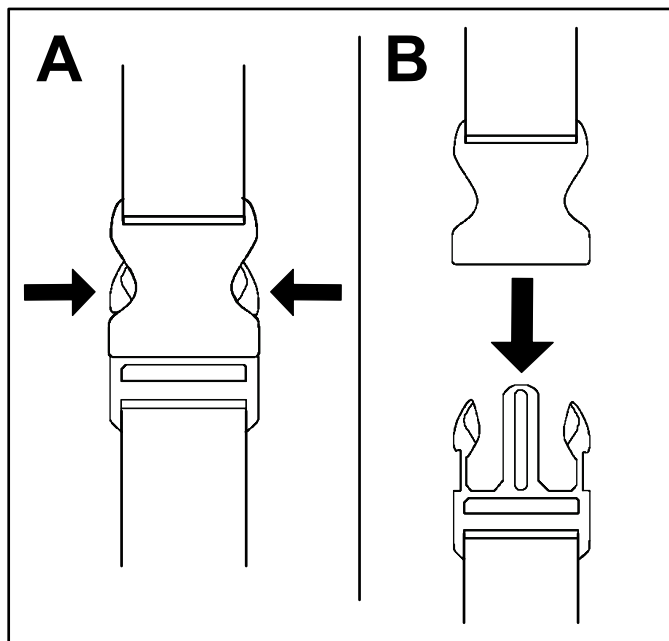
Ważne: Przed zdjęciem plecaka lub wyjęciem akumulatora z maszyny upewnij się, że blokada prędkości jest wyłączona.

Wyłączanie dmuchawy

Aby wyłączyć dmuchawę, wyłącz blokadę prędkości (jeżeli jest włączona) i zwolnij przycisk uruchamiający z regulacją prędkości ([Rysunek 21](#)).

W razie konieczności szybkiego zdjęcia plecaka należy rozpiąć klamry zgodnie z poniższą instrukcją:

1. Nacisnąć boki klamer (A na [Rysunek 21](#)).
2. Rozłączyć klamry (B na [Rysunek 21](#)).



g340477

Rysunek 21

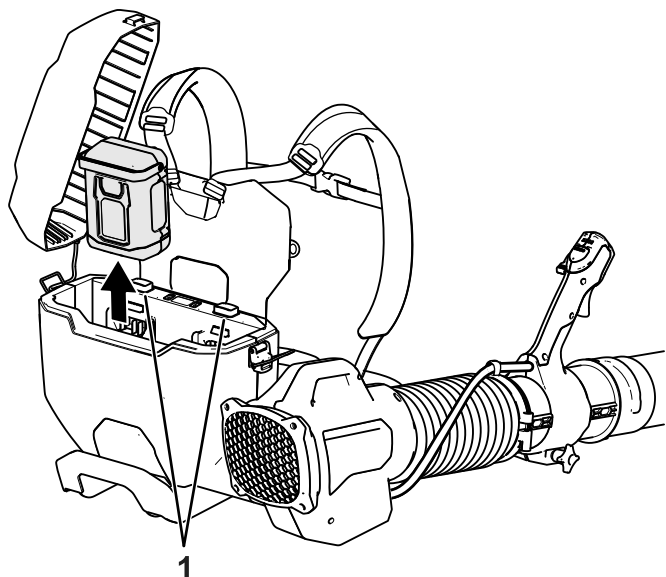
3. Zdjąć plecak z ramion i postawić go na ziemi.

Ważne: Przed zdjęciem plecaka lub wyjęciem akumulatora z maszyny upewnij się, że blokada prędkości jest wyłączona.

Wyjmuj akumulator z dmuchawy na czas jej przechowywania lub transportu z/do miejsca wykonywania pracy.

Wyjmowanie akumulatora z plecaka

1. Ustaw plecak na równej powierzchni.
2. Pociągnij wypustki zatrzasków, aby otworzyć zatrzaski przytrzymujące pokrywę akumulatora i odłóż ją na bok.
3. Wciśnij przyciski zatrzasków akumulatora i podnieś akumulator (lub akumulatory), wyjmując go z plecaka (Rysunek 22).



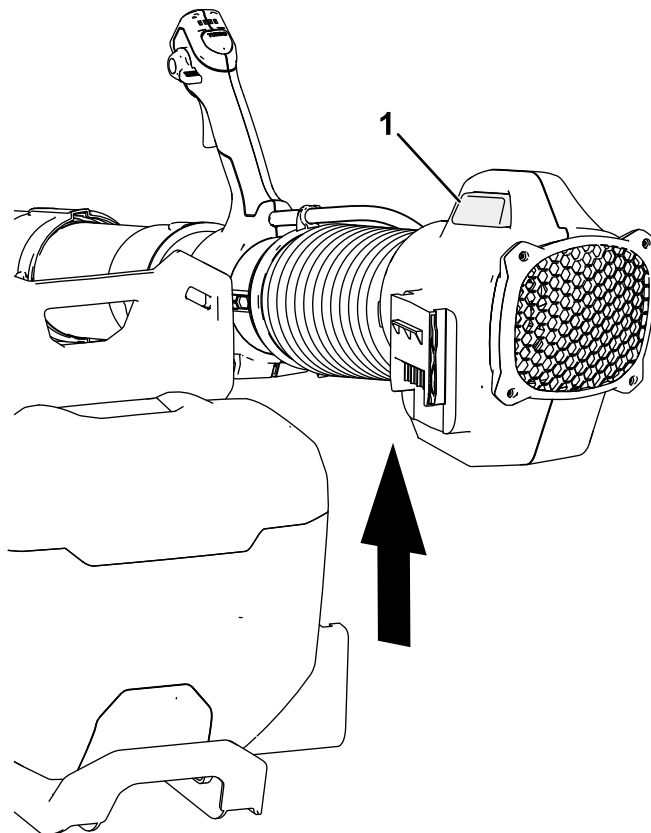
Rysunek 22

g377916

1. Przyciski zatrzasków akumulatora

Odłączanie dmuchawy od plecaka

Wciśnij przycisk zatrzasku dmuchawy i pociągnij dmuchawę w górę, aby odłączyć ją od plecaka (Rysunek 23).



Rysunek 23

g365154

1. Przycisk zatrzasku dmuchawy

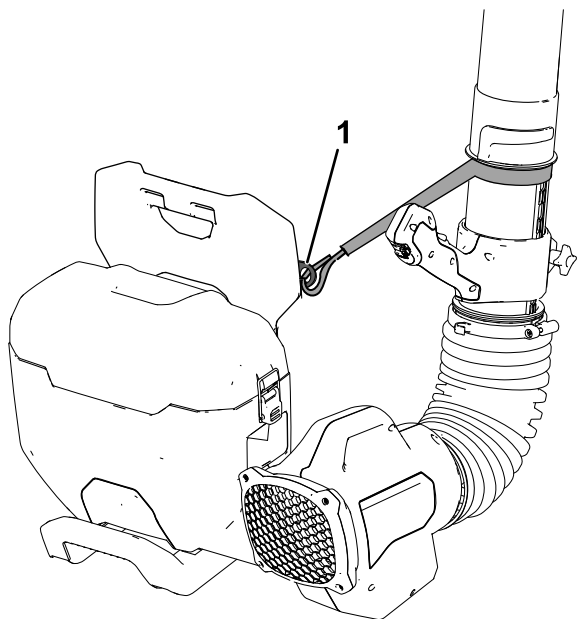
Przechowywanie

Ważne: Przechowuj narzędzie, akumulator i ładowarkę tylko w podanym zakresie temperatur; patrz [Specyfikacje \(Strona 10\)](#).

Ważne: W przypadku przechowywania akumulatora przez pozasezonowy okres nieużywania należy odłączyć akumulator od narzędzia i naładować akumulator do momentu, gdy na akumulatorze zaświecą się na zielono 2 lub 3 lampki LED. Nie przechowuj całkowicie naładowanego ani całkowicie rozładowanego akumulatora. Przed ponownym użyciem narzędzia naładuj akumulator do momentu, gdy lewa lampka na ładowarce zaświeci się na zielono lub gdy wszystkie 4 lampki na akumulatorze zaświecą się na zielono.

Gdy dmuchawa jest podłączona do plecaka, można ją przechowywać lub przewozić w położeniu stojącym; przypnij załączony pasek do zaczepu na plecaku ([Rysunek 24](#)).

- Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń, unikaj przechowywania akumulatora na zewnątrz budynków lub wewnątrz pojazdów.
- Przechowuj narzędzie, akumulator i ładowarkę w zamkniętym, czystym i suchym miejscu.



g378367

Rysunek 24

1. Zaczep na plecaku

- Po użyciu odłącz produkt od zasilania (tzn. odłącz akumulator od plecaka) i sprawdź, czy nie został uszkodzony.
- Nie przechowuj narzędzia z zainstalowanym akumulatorem.
- Oczyszczyć produkt z wszelkich substancji obcych.
- Narzędzie, akumulator i ładowarkę, jeżeli nie są używane, przechowuj poza zasięgiem dzieci.
- Przechowuj narzędzie, akumulator i ładowarkę akumulatora z dala od agresywnych substancji, takich jak chemikalia ogrodowe lub sól drogowa.

Rozwiązywanie problemów

Wykonaj tylko czynności opisane w niniejszej instrukcji. Jeżeli nie uda się rozwiązać problemu samemu, wszelkie inne czynności kontrolne, konserwacyjne i naprawcze mogą być wykonywane tylko przez autoryzowany punkt serwisowy lub wykwalifikowanego specjalistę.

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Wskaźnik LED na plecaku świeci się na czerwono.	1. Akumulator ma temperaturę wykraczającą poza dopuszczalny zakres temperatur.	1. Odłącz akumulator i przenieś go do suchego miejsca, w którym panuje temperatura od 5°C do 40°C.
Wskaźnik LED na plecaku miga na czerwono.	1. Wystąpił błąd komunikacji między akumulatorem a plecakiem. 2. Akumulator jest uszkodzony.	1. Wyjmij akumulator z plecaka i odczekaj 10 sekund. Zamontuj akumulator. Jeżeli kontrolka LED na plecaku nadal miga na czerwono, spróbuj ponownie. Jeżeli po dwóch próbach kontrolka na plecaku wciąż miga na czerwono, oddaj akumulator do utylizacji. 2. Oddaj niesprawny akumulator do utylizacji i zamontuj nowy akumulator.
Kontrolka LED na dmuchawie miga.	1. W plecaku, narzędziu lub akumuladorze może występować usterka elektryczna.	1. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.
Narzędzie nie daje się uruchomić lub nie pracuje w sposób ciągły.	1. Akumulator nie jest do końca wsunięty do plecaka. 2. Uchwyt plecakowy nie jest dokładnie połączony z narzędziem lub plecakiem. 3. Akumulator nie jest naładowany. 4. Akumulator ma temperaturę wykraczającą poza dopuszczalny zakres temperatur. 5. Na stykach akumulatora znajduje się wilgoć. 6. Na stykach uchwyty plecakowego znajduje się wilgoć. 7. Akumulator jest uszkodzony. 8. W plecaku, narzędziu lub akumuladorze występuje inny problem natury elektrycznej.	1. Wyjmij i ponownie włóż akumulator do plecaka, upewniając się, że jest on zamontowany do końca i przytrzymywany przez zatrzask. 2. Zdemontuj i zamontuj ponownie uchwyt plecakowy w narzędziu lub plecaku, upewniając się, że jest on dokładnie połączony i zatrzasknięty w obu złączach. 3. Wyjmij akumulator z plecaka i naładuj go. 4. Przenieś akumulator do suchego miejsca, w którym panuje temperatura od 5°C do 40°C. 5. Odczekaj, aż akumulator wyschnie lub wytrzyj styki do sucha. 6. Rozłącz uchwyt plecakowy i wysusz go lub wytrzyj do sucha. 7. Oddaj niesprawny akumulator do utylizacji i zamontuj nowy akumulator. 8. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.
Narzędzie nie osiąga pełnej mocy.	1. Stan naładowania akumulatora jest zbyt niski. 2. Rury dmuchawy są zablokowane. 3. Otwory wentylacyjne są zablokowane.	1. Odłącz akumulator od plecaka i naładuj go całkowicie. 2. Sprawdź drożność rur dmuchawy i usuń ewentualne blokujące je przedmioty. 3. Udrożnij otwory wentylacyjne.
Akumulator szybko się rozładowuje.	1. Akumulator ma temperaturę wykraczającą poza dopuszczalny zakres temperatur.	1. Przenieś akumulator do suchego miejsca, w którym panuje temperatura od 5°C do 40°C.

Notatki:

Informacja dotycząca prywatności (EOG/Wielka Brytania)

Korzystanie z Twoich danych osobowych przez Toro

The Toro Company („Toro”) szanuje Twoją prywatność. Przy zakupie naszych produktów możemy gromadzić pewne dane osobowe dotyczące nabywcy, pochodzące zarówno od niego, jak i od lokalnego oddziału firmy Toro lub sprzedawcy produktów marki Toro. Toro wykorzystuje takie dane do realizacji swoich zobowiązań wynikających z umowy – takich jak rejestracja gwarancji, realizacja zgłoszeń gwarancyjnych lub możliwość kontaktu z nabywcą w przypadku akcji wycofywania produktu, oraz – w uzasadnionych celach biznesowych – na przykład do oceny zadowolenia klientów, doskonalenia naszych produktów lub dostarczania klientom informacji o mogących ich interesować produktach. Firma Toro może udostępniać te dane swoim spółkom zależnym, oddziałom, sprzedawcom lub innym partnerom biznesowym w związku z tymi działaniami. Mamy również prawo do ujawniania danych osobowych, jeżeli jest to wymagane na mocy prawa lub w związku z zakupem, sprzedażą lub łączeniem przedsiębiorstw. Nie sprzedamy danych osobowych naszych klientów dla celów marketingowych żadnej innej firmie.

Przechowywanie Twoich danych osobowych

Toro będzie przechowywać dane osobowe naszych klientów tak długo, jak długo będą one istotne dla powyższych celów, oraz zgodnie z wymogami prawnymi. Więcej informacji o stosownych okresach przechowywania danych można uzyskać, wysyłając wiadomość na adres legal@toro.com.

Zobowiązanie Toro do stosowania zasad bezpieczeństwa

Twoje dane osobowe mogą być przetwarzane w USA lub innym kraju, w którym mogą obowiązywać mniej surowe przepisy dotyczące ochrony danych niż w Twoim kraju zamieszkania. Ilekroć będziemy przekazywać Twoje dane poza Twój kraj zamieszkania, podejmiemy prawnie wymagane kroki w celu zapewnienia odpowiednich zabezpieczeń w celu ochrony Twoich danych i upewnienia się, że są one traktowane w bezpieczny sposób.

Dostęp i poprawianie

Możesz mieć prawo do poprawiania lub weryfikacji swoich danych osobowych oraz do sprzeciwu wobec przetwarzania danych lub żądania ograniczenia takiego przetwarzania. W tym celu prosimy o kontakt pod adresem legal@toro.com. W razie wątpliwości co do sposobu postępowania się Twoimi danymi przez Toro zachęcamy do zgłoszenia wątpliwej sytuacji bezpośrednio do naszej firmy. Zwracamy uwagę na fakt, że mieszkańcy Unii Europejskiej mają prawo wniesienia skargi do właściwego organu ochrony danych osobowych.